NÉO-CODION®

COMPRIMÉS ENROBÉS

COMPOSITION : Camphosulfonate de codéine ..... 25 mg
(Quantité correspondante en codéine base : 14, 93 mg).
Sulfogaïacol (DCI) ..... 100 mg
Extrait mou de Grindélia ..... 20 mg
Excipients:Terre d'infusoires, kaolin lourd, silice hydratée, glucose liquide, paraffine liquide légère, amidon de blé, stéarate de magnésium, talc, laurylsulfate de sodium, carboxyméthylamidon sodique, gomme laque, colophane, gélatine, gomme arabique, saccharose, dioxyde de titane (E 171), jaune orangé S (E 110), bleu patenté V (E 131), éthylvanilline, cire de Carnauba, q.s.p. un comprimé enrobé.

Boîte de 20 comprimés enrobés.

INDICATIONS THERAPEUTIQUES : Ce médicament contient un antitussif.
Il est préconisé pour calmer les toux sèches et les toux d'irritation chez l'adulte.

CONTRE-INDICATIONS : Antécédent d'allergie à l'un des constituants, toux chez l'asthmatique, insuffisance respiratoire, allaitement. Ne pas utiliser en association avec l'alcool.

MISES EN GARDE : Ne pas traiter par ce médicament une toux grasse. Dans ce cas, la toux est un moyen de défense naturelle nécessaire à l'évacuation des sécrétions bronchiques. Si la toux devient grasse, s'accompagne d'encombrement, de crachats, de fièvre, demandez l'avis du médecin. En cas de maladie chronique (au long cours) des bronches ou des poumons s'accompagnant de toux avec crachats, un avis médical est indispensable.

PRECAUTIONS D'EMPLOI : PREVENEZ VOTRE MEDECIN en cas de maladie au long cours du foie.
Il conviendra de ne pas associer un médicament fluidifiant des sécrétions bronchiques (expectorant, mucolytique).

INTERACTIONS MEDICAMENTEUSES ET AUTRES INTERACTIONS : *Ce médicament contient un antitussif, la codéine. D'autres médicaments en contiennent ou contiennent un autre antitussif. Ne les associez pas afin de ne pas dépasser les posologies maximales conseillées (voir posologie et mode d'administration).*
AFIN D'EVITER D'EVENTUELLES INTERACTIONS ENTRE PLUSIEURS MEDICAMENTS, notamment avec l'alcool, IL FAUT SIGNALER SYSTEMATIQUEMENT TOUT AUTRE TRAITEMENT EN COURS A VOTRE MEDECIN OU A VOTRE PHARMACIEN.

GROSSESSE - ALLAITEMENT :
- **Grossesse :** ce médicament ne sera utilisé pendant la grossesse qu'en cas de nécessité. Si vous découvrez que vous êtes enceinte pendant le traitement, consultez votre médecin car lui seul peut juger de la nécessité de ce traitement.
- **Allaitement :** ce médicament passe dans le lait maternel. De trop fortes doses de codéine administrées chez les femmes qui allaitent peuvent entraîner des pauses respiratoires ou des baisses du tonus du nourrisson. En cas d'allaitement, la prise de ce médicament est contre-indiquée.

CONDUCTEURS ET UTILISATEURS DE MACHINES : Possibilités de somnolence. Ce phénomène est accentué par la prise de boissons alcoolisées. Il est préférable de commencer ce traitement le soir.

SPORTIFS : Sportifs, attention, cette spécialité contient une substance pouvant induire une réaction positive lors des contrôles antidopages.

POSOLOGIE ET MODE D'ADMINISTRATION : RESERVE A L'ADULTE. En l'absence d'efficacité, ne pas augmenter les doses au-delà de ce qui est préconisé, ne pas prendre conjointement un autre antitussif, mais consulter un médecin.
La posologie usuelle est de :
Chez l'adulte : 1 comprimé par prise, à renouveler au bout de 6 heures en cas de besoin, sans dépasser 4 prises par jour.
Chez les sujets âgés ou en cas d'insuffisance hépatique : diminuer de moitié les doses conseillées chez l'adulte.
Voie orale. Avaler les comprimés avec un peu d'eau. Les prises doivent être espacées de 6 heures au minimum.
Le traitement doit être court (quelques jours). En cas de surdosage, CONSULTER un médecin.

EFFETS INDESIRABLES : Possibilité de : constipation, somnolence, vertige, nausées, vomissements. Rarement : gêne respiratoire, réactions cutanées.

CECI EST UN MÉDICAMENT

- Un médicament est un produit, mais non comme les autres.
- Un médicament est un produit qui agit sur votre santé et sa consommation non conforme aux prescriptions vous expose à un danger.
- Respectez rigoureusement l'ordonnance de votre médecin et le mode d'emploi qu'il vous a prescrit.
- Suivez les conseils de votre pharmacien.
- Votre médecin et votre pharmacien connaissent le médicament, ses contre-indications.
- N'arrêtez pas de votre propre initiative le traitement durant la période prescrite.
- Ne le reprenez pas, n'en augmentez pas les doses sans consulter votre médecin.

NE LAISSEZ JAMAIS LES MEDICAMENTS A PORTÉE DE MAIN DES ENFANTS

NÉO-CODION®

SUGAR COATED TABLETS

COMPOSITION : Codeine camphosulfonate ..... 25 mg
(quantity equivalent to codeine base : 14.93 mg).
Sulfogaiacol (INN) ..... 100 mg
Soft extract of Grindelia ..... 20 mg

Excipients:Diatomaceous earth, heavy kaolin, hydrated silica, liquid glucose, light liquid paraffin, wheat starch, magnesium stearate, talc, sodium lauryl sulfate, sodium starch glycollate, shellac, colophony, gelatin, acacia, sucrose, titanium dioxide (E 171), Sunset Yellow FCF (E 110), patent blue V (E 131), ethyl vanillin, and Carnauba wax q.s.p. one coated tablet. Box of 20 sugar coated tablets.

THERAPEUTIC INDICATIONS : This medicine contains an antitussive agent (cough suppressant).
It is recommended for soothing dry or tickling cough in adults.

CONTRAINDICATIONS : Where there is a history of allergy to one of the ingredients, cough in asthmatic patients, respiratory failure, during breast-feeding. Do not use in combination with alcohol.

WARNINGS : Do not use this medicine to treat a loose cough. In such cases, coughing is a means of natural defence necessary for removing bronchial secretions. Ask your doctor for advice if the cough becomes loose or is accompanied by obstruction, sputum or fever. It is essential to seek medical advice in cases of chronic (long-term) disease of the bronchi or lungs accompanied by coughing and sputum.

PRECAUTIONS : INFORM YOUR DOCTOR in cases of long-term liver disease. Any medicine which is a bronchial mucolytic (i.e. liquefies sputum) should not be used in combination with Neo-Codion coated tablets.

DRUG INTERACTIONS AND OTHER INTERACTIONS : *This medicine contains a cough suppressant, codeine. Other medicines may also contain codeine or another cough suppressant. So as not to exceed the maximum recommended dosage, such medicines should not be used in combination (see Dosage and method of administration). SYSTEMATICALLY REPORT ANY OTHER ONGOING TREATMENT TO YOUR DOCTOR OR PHARMACIST SO AS TO AVOID ANY INTERACTION BETWEEN SEVERAL MEDICINES, especially alcohol.*

PREGNANCY AND BREAST-FEEDING :
- **Pregnancy :** This medicine should only be used if necessary during pregnancy.
If you discover that you are pregnant during treatment, consult your doctor since he alone can assess whether you need to continue this treatment.
- **Breast-feeding :** This medicine crosses into the mother's milk.
Excessively high doses of codeine administered to women who are breast-feeding can give rise to pauses in breathing or reduced tone in infants. The administration of this medicine is contraindicated during breast-feeding.

DRIVERS AND USERS OF MACHINERY : Risk of drowsiness. The consumption of alcoholic beverages increases such drowsiness. Treatment should preferably be started in the evening.

SPORTSMEN/WOMEN : The attention of sportsmen/women is drawn to the fact that this medicinal product contains a substance that might produce a positive reaction during antidoping controls.

DOSAGE AND ADMINISTRATION : RESERVED FOR ADMINISTRATION TO ADULTS.
If the medicine is ineffective, do not increase the dose beyond the recommended dose and do not take another cough suppressant at the same time - consult your doctor.

The usual dosage is as follows :

In adults : 1 tablet per dose, to be repeated after 6 hours if necessary without exceeding 4 doses per day.

In elderly subjects or patients with liver failure : reduce the recommended adult dose by half.

For oral administration. Swallow the tablets with a little water. Doses must be taken at least 6 hours apart. The treatment period should be short (a few days). If overdosage should occur, CONSULT a doctor.

UNDESIRABLE EFFECTS : Possible effects : constipation, drowsiness, dizziness, nausea and vomiting. Rarely : laboured respiration and skin reactions.

Juillet 2007 008281 / V 86068-09

Laboratoires BOUCHARA-RECORDATI
68, rue Marjolin
92300 Levallois-Perret (FRANCE)

FABRICANT/MANUFACTURER/المُصنِّع :
SOPHARTEX
28500 Vernouillet (FRANCE)